

Министерство науки и высшего образования РФ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Национальный исследовательский университет «МЭИ»

Направление подготовки/специальность: 09.04.01 Информатика и вычислительная техника

Наименование образовательной программы: Цифровые технологии

Уровень образования: высшее образование - магистратура

Форма обучения: Очная

Рабочая программа дисциплины
ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК

| | |
|--|---|
| Блок: | Блок 1 «Дисциплины (модули)» |
| Часть образовательной программы: | Обязательная |
| № дисциплины по учебному плану: | Б1.О.01 |
| Трудоемкость в зачетных единицах: | 1 семестр - 2; 2 семестр - 2; всего - 4 |
| Часов (всего) по учебному плану: | 144 часа |
| Лекции | не предусмотрено учебным планом |
| Практические занятия | 1 семестр - 32 часа; 2 семестр - 32 часа; всего - 64 часа |
| Лабораторные работы | не предусмотрено учебным планом |
| Консультации | проводится в рамках часов аудиторных занятий |
| Самостоятельная работа | 1 семестр - 39,7 часа; 2 семестр - 39,7 часа; всего - 79,4 часа |
| в том числе на КП/КР | не предусмотрено учебным планом |
| Иная контактная работа | проводится в рамках часов аудиторных занятий |
| включая: | |
| Промежуточная аттестация: | |
| Зачет с оценкой | 1 семестр - 0,3 часа; |
| Зачет с оценкой | 2 семестр - 0,3 часа; |
| | всего - 0,6 часа |

Москва 2026

ПРОГРАММУ СОСТАВИЛ:

Преподаватель

| | | |
|---|--|------------------------------|
|  | Подписано электронной подписью ФГБОУ ВО «НИУ «МЭИ» | |
| | Сведения о владельце ЦЭП МЭИ | |
| | Владелец | Слепнева М.А. |
| | Идентификатор | Rb6dd0dd3-SlepnevaMA-a815d1c |

М.А. Слепнева

СОГЛАСОВАНО:

Руководитель
образовательной
программы

| | | |
|---|--|--------------------------------|
|  | Подписано электронной подписью ФГБОУ ВО «НИУ «МЭИ» | |
| | Сведения о владельце ЦЭП МЭИ | |
| | Владелец | Вишняков С.В. |
| | Идентификатор | R35b26072-VishniakovSV-02810d9 |

С.В. Вишняков

Заведующий выпускающей
кафедрой

| | | |
|---|--|-------------------------------|
|  | Подписано электронной подписью ФГБОУ ВО «НИУ «МЭИ» | |
| | Сведения о владельце ЦЭП МЭИ | |
| | Владелец | Топорков В.В. |
| | Идентификатор | Rc76a6458-ToporkovVV-1f71a135 |

В.В. Топорков

Заведующий выпускающей
кафедрой

| | | |
|---|--|--------------------------------|
|  | Подписано электронной подписью ФГБОУ ВО «НИУ «МЭИ» | |
| | Сведения о владельце ЦЭП МЭИ | |
| | Владелец | Вишняков С.В. |
| | Идентификатор | R35b26072-VishniakovSV-02810d9 |

С.В. Вишняков

Заведующий выпускающей
кафедрой

| | | |
|---|--|--------------------------------|
|  | Подписано электронной подписью ФГБОУ ВО «НИУ «МЭИ» | |
| | Сведения о владельце ЦЭП МЭИ | |
| | Владелец | Самокрутов А.А. |
| | Идентификатор | R145b9cc2-SamokrutovAA-7b5e7df |

А.А.
Самокрутов

1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Цель освоения дисциплины: приобретение коммуникативных навыков, необходимых для иноязычной деятельности по изучению и творческому осмыслению зарубежного опыта в профилирующей и смежных областях науки и техники, а также для делового профессионального общения.

Задачи дисциплины

- совершенствование языковых навыков и умений устной речи в рамках тематики, предусмотренной программой (устный обмен информацией, доклады, сообщения);
- совершенствование грамматических навыков изучаемого иностранного языка;
- совершенствование навыков самостоятельной работы с научно-технической литературой на иностранном языке, а также современными информационно-коммуникативными средствами с целью получения, оформления и представления необходимой информации;
- совершенствование навыков самостоятельной работы с современными информационно-коммуникативными средствами с целью получения, оформления и представления необходимой информации.

Формируемые у обучающегося **компетенции** и запланированные **результаты обучения** по дисциплине, соотнесенные с **индикаторами достижения компетенций**:

| Код и наименование компетенции | Код и наименование индикатора достижения компетенции | Запланированные результаты обучения |
|---|---|--|
| УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия | ИД-1 _{УК-4} Осуществляет академическое и профессиональное взаимодействие, в том числе на иностранном языке | знать: - лексические языковые средства для академической и профессиональной коммуникации на иностранном языке по теме "Программное обеспечение"; - лексические языковые средства для академической и профессиональной коммуникации на иностранном языке по теме "Динамическое программирование"; - признаки и особенности структуры действительного и страдательного залога прошедшего, настоящего и будущего времени, пассивного залога прошедшего, настоящего и будущего времени, особенности усложненных конструкций в структуре предложения, формальные признаки логико-смысловых связей между элементами текста; переводческие приемы и трансформации необходимые для выполнения разных типов перевода академического текста с иностранного на русский язык в профессиональных целях; - лексические языковые средства для академической и профессиональной коммуникации на иностранном языке по теме "АСУТП (автоматизированная система управления технологическими процессами)"; |

| Код и наименование компетенции | Код и наименование индикатора достижения компетенции | Запланированные результаты обучения |
|--------------------------------|--|---|
| | | <ul style="list-style-type: none"> - лексические языковые средства для академической и профессиональной коммуникации на иностранном языке по теме "Управление активами"; - лексические языковые средства для академической и профессиональной коммуникации на иностранном языке по теме "Кибернетика"; - лексические языковые средства для академической и профессиональной коммуникации на иностранном языке по теме "Системы автоматического управления"; - лексические языковые средства для академической и профессиональной коммуникации на иностранном языке по теме "История информатики и вычислительной техники"; - различия между причастием и герундием в позиций их семантики и синтаксических функций, особенности усложненных конструкций в структуре предложения, формальные признаки логико-смысловых связей между элементами текста; переводческие приемы и трансформации необходимые для выполнения разных типов перевода академического текста с иностранного на русский язык в профессиональных целях; - признаки и особенности отсутствующих в родном языке грамматических явлений и конструкций (герундий, герундиальные обороты), особенности усложненных конструкций в структуре предложения, формальные признаки логико-смысловых связей между элементами текста; переводческие приемы и трансформации необходимые для выполнения разных типов перевода академического текста с иностранного на русский язык в профессиональных целях; - признаки и особенности причастий и причастных оборотов в изучаемом языке, особенности усложненных конструкций в структуре предложения, формальные признаки логико- |

| Код и наименование компетенции | Код и наименование индикатора достижения компетенции | Запланированные результаты обучения |
|---|--|--|
| | | <p>смысловых связей между элементами текста; переводческие приемы и трансформации необходимые для выполнения разных типов перевода академического текста с иностранного на русский язык в профессиональных целях;</p> <p>- признаки и особенности структуры условных предложений, особенности усложненных конструкций в структуре предложения, формальные признаки логико-смысловых связей между элементами текста; переводческие приемы и трансформации необходимые для выполнения разных типов перевода академического текста с иностранного на русский язык в профессиональных целях;</p> <p>- признаки и особенности конструкций, усложненных модальностью, особенности усложненных конструкций в структуре предложения, формальные признаки логико-смысловых связей между элементами текста; переводческие приемы и трансформации необходимые для выполнения разных типов перевода академического текста с иностранного на русский язык в профессиональных целях;</p> <p>- признаки и особенности отсутствующих в родном языке грамматических явлений и конструкций (инфинитив, его виды и функции, инфинитивные обороты), особенности усложненных конструкций в структуре предложения, формальные признаки логико-смысловых связей между элементами текста; переводческие приемы и трансформации необходимые для выполнения разных типов перевода академического текста с иностранного на русский язык в профессиональных целях.</p> |
| УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе | ИД-2 _{УК-4} Переводит академические тексты (рефераты, аннотации, обзоры, статьи и т.д.) с | <p>уметь:</p> <p>- читать и переводить оригинальные тексты профессиональной направленности по теме "Программное обеспечение";</p> |

| Код и наименование компетенции | Код и наименование индикатора достижения компетенции | Запланированные результаты обучения |
|---|---|--|
| на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия | иностранного языка или на иностранный язык | <ul style="list-style-type: none"> - читать и переводить оригинальные тексты профессиональной направленности по теме "Динамическое программирование"; - читать и переводить оригинальные тексты профессиональной направленности по теме "АСУТП (автоматизированная система управления технологическими процессами)"; - читать и переводить оригинальные тексты профессиональной направленности по теме "Управление активами"; - читать и переводить оригинальные тексты профессиональной направленности по теме "Кибернетика"; - читать и переводить оригинальные тексты профессиональной направленности по теме "Системы автоматического управления"; - читать и переводить оригинальные тексты профессиональной направленности по теме "История информатики и вычислительной техники". |
| УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия | ИД-Зук-4 Использует современные информационно-коммуникативные средства для коммуникации | <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> - вести беседу на иностранном языке в рамках тематики профессиональной деятельности; - использовать ИКТ для поиска, обработки и представления информации. |

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ ВО

Дисциплина относится к основной профессиональной образовательной программе Цифровые технологии (далее – ОПОП), направления подготовки 09.04.01 Информатика и вычислительная техника, уровень образования: высшее образование - магистратура.

Базируется на уровне высшего образования (бакалавриат, специалитет).

Результаты обучения, полученные при освоении дисциплины, необходимы при выполнении выпускной квалификационной работы.

3. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

3.1 Структура дисциплины

Общая трудоемкость дисциплины составляет 4 зачетных единицы, 144 часа.

| № п/п | Разделы/темы дисциплины/формы промежуточной аттестации | Всего часов на раздел | Семестр | Распределение трудоемкости раздела (в часах) по видам учебной работы | | | | | | | | | | Содержание самостоятельной работы/ методические указания |
|-------|---|-----------------------|---------|--|-----|----|--------------|---|-----|----|----|-------------------|-----------------------------------|---|
| | | | | Контактная работа | | | | | | | СР | | | |
| | | | | Лек | Лаб | Пр | Консультация | | ИКР | | ПА | Работа в семестре | Подготовка к аттестации /контроль | |
| КПР | ГК | ИККП | ТК | | | | | | | | | | | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 |
| 1 | Tenses Revision. Active Voice. Passive Voice. Active and Passive Voice Difficulties | 14 | 1 | - | - | 8 | - | - | - | - | - | 6 | - | <u>Самостоятельное изучение теоретического материала:</u> Изучение дополнительного материала по разделу "Tenses Revision. Active Voice. Passive Voice. Active and Passive Voice Difficulties" |
| 1.1 | Tenses Revision. Active Voice. Passive Voice. Active and Passive Voice Difficulties | 14 | | - | - | 8 | - | - | - | - | - | 6 | - | |
| 2 | Conditional Sentences. Finite Forms | 14 | | - | - | 8 | - | - | - | - | - | 6 | - | <u>Самостоятельное изучение теоретического материала:</u> Изучение дополнительного материала по разделу "Conditional Sentences. Finite Forms" <u>Подготовка к практическим занятиям:</u> Изучение материала по разделу "Conditional Sentences. Finite Forms" подготовка к выполнению заданий на практических занятиях <u>Подготовка к текущему контролю:</u> |
| 2.1 | Conditional Sentences. Finite Forms | 14 | | - | - | 8 | - | - | - | - | - | 6 | - | |

| | | | | | | | | | | | | | |
|-----|---|-------------|---|---|-----------|---|---|---|---|------------|-------------|---|---|
| | | | | | | | | | | | | | Повторение материала по разделу "Conditional Sentences. Finite Forms" <u>Изучение материалов литературных источников:</u> [1], 33-52 |
| 3 | Non-finite Forms. Participles. Participle Constructions | 14 | - | - | 8 | - | - | - | - | - | 6 | - | <u>Самостоятельное изучение теоретического материала:</u> Изучение дополнительного материала по разделу "Non-finite Forms. Participles. Participle Constructions" |
| 3.1 | Non-finite Forms. Participles. Participle Constructions | 14 | - | - | 8 | - | - | - | - | - | 6 | - | <u>Подготовка к практическим занятиям:</u> Изучение материала по разделу "Non-finite Forms. Participles. Participle Constructions" подготовка к выполнению заданий на практических занятиях <u>Подготовка к текущему контролю:</u> Повторение материала по разделу "Non-finite Forms. Participles. Participle Constructions" <u>Изучение материалов литературных источников:</u> [1], 52-84 |
| 4 | Gerund. Participle and Gerund | 29.7 | - | - | 8 | - | - | - | - | - | 21.7 | - | <u>Самостоятельное изучение теоретического материала:</u> Изучение дополнительного материала по разделу "Gerund. Participle and Gerund" |
| 4.1 | Gerund. Participle and Gerund | 29.7 | - | - | 8 | - | - | - | - | - | 21.7 | - | <u>Подготовка к практическим занятиям:</u> Изучение материала по разделу "Gerund. Participle and Gerund" подготовка к выполнению заданий на практических занятиях <u>Подготовка к текущему контролю:</u> Повторение материала по разделу "Gerund. Participle and Gerund" <u>Изучение материалов литературных источников:</u> [1], 84-104 |
| | Зачет с оценкой | 0.3 | - | - | - | - | - | - | - | 0.3 | - | - | |
| | Всего за семестр | 72.0 | - | - | 32 | - | - | - | - | 0.3 | 39.7 | - | |
| | Итого за семестр | 72.0 | - | - | 32 | - | - | - | - | 0.3 | 39.7 | - | |

| | | | | | | | | | | | | | | | |
|-----|---|----|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|--|---|
| 5 | Gerund and Gerund Constructions. Participle and Gerund Constructions | 13 | 2 | - | - | 8 | - | - | - | - | - | 5 | - | <u>Подготовка к практическим занятиям:</u> Изучение материала по разделу "Gerund and Gerund Constructions. Participle and Gerund Constructions" подготовка к выполнению заданий на практических занятиях | |
| 5.1 | Gerund and Gerund Constructions. Participle and Gerund Constructions | 13 | | - | - | 8 | - | - | - | - | - | - | 5 | - | <u>Подготовка к текущему контролю:</u> Повторение материала по разделу "Gerund and Gerund Constructions. Participle and Gerund Constructions" <u>Самостоятельное изучение теоретического материала:</u> Изучение дополнительного материала по разделу "Gerund and Gerund Constructions. Participle and Gerund Constructions" <u>Изучение материалов литературных источников:</u> [2], 12-24 |
| 6 | Infinitive and Infinitive Constructions | 13 | | - | - | 8 | - | - | - | - | - | - | 5 | - | <u>Подготовка к текущему контролю:</u> Повторение материала по разделу "Infinitive and Infinitive Constructions" |
| 6.1 | Infinitive and Infinitive Constructions | 13 | | - | - | 8 | - | - | - | - | - | - | 5 | - | <u>Самостоятельное изучение теоретического материала:</u> Изучение дополнительного материала по разделу "Infinitive and Infinitive Constructions" <u>Подготовка к практическим занятиям:</u> Изучение материала по разделу "Infinitive and Infinitive Constructions" подготовка к выполнению заданий на практических занятиях <u>Изучение материалов литературных источников:</u> [2], 56-85 |
| 7 | Modal Verbs and their Equivalents | 12 | | - | - | 8 | - | - | - | - | - | - | 4 | - | <u>Самостоятельное изучение теоретического материала:</u> Изучение дополнительного материала по разделу "Modal Verbs and their Equivalents" |
| 7.1 | Modal Verbs and their Equivalents | 12 | - | - | 8 | - | - | - | - | - | - | 4 | - | <u>Подготовка к практическим занятиям:</u> Изучение материала по разделу "Modal Verbs and their Equivalents" подготовка к | |

| | | | | | | | | | | | | | |
|-----|------------------------------|--------------|---|---|----|-----------|---|---|---|---|------------|-------------|--|
| | | | | | | | | | | | | | выполнению заданий на практических занятиях <u>Подготовка к текущему контролю:</u> Повторение материала по разделу "Modal Verbs and their Equivalents" |
| 8 | Subordinate clauses | 33.7 | - | - | 8 | - | - | - | - | - | 25.7 | - | <u>Подготовка к текущему контролю:</u> Повторение материала по разделу "Subordinate clauses" |
| 8.1 | Subordinate clauses | 10 | - | - | 6 | - | - | - | - | - | 4 | - | <u>Подготовка к текущему контролю:</u> Повторение материала по разделу "Subordinate clauses" |
| 8.2 | Презентация на заданную тему | 23.7 | - | - | 2 | - | - | - | - | - | 21.7 | - | <u>Подготовка доклада, выступления:</u> Задание связано с углубленным изучением разделов дисциплины и самостоятельным поиском материалов для раскрытия темы доклада. Материалы выполненной работы представляются в электронном виде или в форме распечатанных презентационных слайдов. <u>Самостоятельное изучение теоретического материала:</u> Изучение дополнительного материала по разделу "Subordinate clauses" <u>Подготовка к практическим занятиям:</u> Изучение материала по разделу "Subordinate clauses" подготовка к выполнению заданий на практических занятиях |
| | Зачет с оценкой | 0.3 | - | - | - | - | - | - | - | - | 0.3 | - | |
| | Всего за семестр | 72.0 | - | - | 32 | - | - | - | - | - | 0.3 | 39.7 | |
| | Итого за семестр | 72.0 | - | - | 32 | - | - | - | - | - | 0.3 | 39.7 | |
| | ИТОГО | 144.0 | - | - | - | 64 | - | - | - | - | 0.6 | 79.4 | |

Примечание: Лек – лекции; Лаб – лабораторные работы; Пр – практические занятия; КПР – аудиторные консультации по курсовым проектам/работам; ИККП – индивидуальные консультации по курсовым проектам/работам; ГК- групповые консультации по разделам дисциплины; СР – самостоятельная работа студента; ИКР – иная контактная работа; ТК – текущий контроль; ПА – промежуточная аттестация

3.2 Краткое содержание разделов

1. Tenses Revision. Active Voice. Passive Voice. Active and Passive Voice Difficulties

1.1. Tenses Revision. Active Voice. Passive Voice. Active and Passive Voice Difficulties

Анализ синтаксической структуры предложения. Алгоритм распознавания неявного сказуемого. Личные и неличные формы глагола. Времена действительного залога. Времена страдательного залога.

2. Conditional Sentences. Finite Forms

2.1. Conditional Sentences. Finite Forms

Условные придаточные предложения 1, 2, 3 типов и с инверсией. Личные формы глагола.

3. Non-finite Forms. Participles. Participle Constructions

3.1. Non-finite Forms. Participles. Participle Constructions

Неличные формы глагола: причастие. Причастие в функции определения. Причастие в функции обстоятельства и обстоятельный (зависимый) причастный оборот. Причастные обороты. Независимый причастный оборот в начале и в конце предложения.

4. Gerund. Participle and Gerund

4.1. Gerund. Participle and Gerund

Герундий: формы и функции. Отличие герундия от причастия.

5. Gerund and Gerund Constructions. Participle and Gerund Constructions

5.1. Gerund and Gerund Constructions. Participle and Gerund Constructions

Герундий: формы и функции. Сложный герундиальный оборот. Сложный герундиальный оборот в функции подлежащего..

6. Infinitive and Infinitive Constructions

6.1. Infinitive and Infinitive Constructions

Инфинитив: формы и функции. Субъектный инфинитивный оборот с глаголами в пассиве, как признак оборота. Субъектный инфинитивный оборот с глаголами исключения. Объектный инфинитивный оборот. Объектный инфинитивный оборот с глаголами ощущения (to see, to feel, to notice, to hear, etc.).

7. Modal Verbs and their Equivalentents

7.1. Modal Verbs and their Equivalentents

Модальные глаголы и их эквиваленты. Функции и значение модальных глаголов. Модальные глаголы в форме прошедшего времени. Модальные глаголы must, may/might, can't – логические заключения/выводы..

8. Subordinate clauses

8.1. Subordinate clauses

Сложноподчиненное предложение. Типы придаточных предложений. Неполные обстоятельственное придаточные предложения. Безличные и неопределенно-личные предложения..

8.2. Презентация на заданную тему
Структура и содержание презентации.

3.3. Темы практических занятий

1. Conditional Sentences. Finite Forms.;
2. Modal Verbs and their Equivalents.;
3. Infinitive and Infinitive Constructions.;
4. Gerund and Gerund Constructions. Participle and Gerund Constructions.;
5. Gerund. Participle and Gerund;
6. Non-finite Forms. Participles. Participle Constructions.;
7. Tenses Revision. Active Voice. Passive Voice. Active and Passive Voice Difficulties.;
8. Subordinate clauses. Презентация на заданную тему.

3.4. Темы лабораторных работ не предусмотрено

3.5 Консультации

3.6 Тематика курсовых проектов/курсовых работ Курсовой проект/ работа не предусмотрены

3.7. Соответствие разделов дисциплины и формируемых в них компетенций

| Запланированные результаты обучения по дисциплине (в соответствии с разделом 1) | Коды индикаторов | Номер раздела дисциплины (в соответствии с п.3.1) | | | | | | | | Оценочное средство (тип и наименование) |
|---|----------------------|---|---|---|---|---|---|---|---|--|
| | | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | |
| Знать: | | | | | | | | | | |
| признаки и особенности отсутствующих в родном языке грамматических явлений и конструкций (инфинитив, его виды и функции, инфинитивные обороты), особенности усложненных конструкций в структуре предложения, формальные признаки логико-смысловых связей между элементами текста; переводческие приемы и трансформации необходимые для выполнения разных типов перевода академического текста с иностранного на русский язык в профессиональных целях | ИД-1 _{УК-4} | | | | | | | + | | /Комплексный тест №6 |
| признаки и особенности конструкций, усложненных модальностью, особенности усложненных конструкций в структуре предложения, формальные признаки логико-смысловых связей между элементами текста; переводческие приемы и трансформации необходимые для выполнения разных типов перевода академического текста с иностранного на русский язык в профессиональных целях | ИД-1 _{УК-4} | | | | | | | | + | /Комплексный тест №7 |
| признаки и особенности структуры условных предложений, особенности усложненных конструкций в структуре предложения, формальные признаки логико-смысловых связей между элементами текста; переводческие приемы и трансформации необходимые для выполнения разных типов перевода академического текста с иностранного на русский язык в профессиональных целях | ИД-1 _{УК-4} | | + | | | | | | | /Комплексный тест №2 |
| признаки и особенности причастий и причастных оборотов в изучаемом языке, особенности усложненных конструкций в структуре предложения, формальные признаки логико-смысловых связей между элементами текста; переводческие приемы и трансформации необходимые для выполнения разных типов перевода академического текста с иностранного на русский язык в профессиональных целях | ИД-1 _{УК-4} | | | + | | | | | | /Комплексный тест №3 |
| признаки и особенности отсутствующих в родном языке | ИД-1 _{УК-4} | | | | | + | | | | /Комплексный тест |

| | | | | | | | | | | |
|--|----------------------|---|---|---|---|---|--|--|--|----------------------|
| грамматических явлений и конструкций (герундий, герундиальные обороты), особенности усложненных конструкций в структуре предложения, формальные признаки логико-смысловых связей между элементами текста; переводческие приемы и трансформации необходимые для выполнения разных типов перевода академического текста с иностранного на русский язык в профессиональных целях | | | | | | | | | | №5 |
| различия между причастием и герундием в позиций их семантики и синтаксических функций, особенности усложненных конструкций в структуре предложения, формальные признаки логико-смысловых связей между элементами текста; переводческие приемы и трансформации необходимые для выполнения разных типов перевода академического текста с иностранного на русский язык в профессиональных целях | ИД-1 _{УК-4} | | | | + | | | | | /Комплексный тест №4 |
| лексические языковые средства для академической и профессиональной коммуникации на иностранном языке по теме "История информатики и вычислительной техники" | ИД-1 _{УК-4} | + | | | | | | | | /Комплексный тест №1 |
| лексические языковые средства для академической и профессиональной коммуникации на иностранном языке по теме "Системы автоматического управления" | ИД-1 _{УК-4} | | + | | | | | | | /Комплексный тест №2 |
| лексические языковые средства для академической и профессиональной коммуникации на иностранном языке по теме "Кибернетика" | ИД-1 _{УК-4} | | | + | | | | | | /Комплексный тест №3 |
| лексические языковые средства для академической и профессиональной коммуникации на иностранном языке по теме "Управление активами" | ИД-1 _{УК-4} | | | | + | | | | | /Комплексный тест №4 |
| лексические языковые средства для академической и профессиональной коммуникации на иностранном языке по теме "АСУТП (автоматизированная система управления технологическими процессами)" | ИД-1 _{УК-4} | | | | | + | | | | /Комплексный тест №5 |
| признаки и особенности структуры действительного и страдательного залога прошедшего, настоящего и будущего времени, пассивного залога прошедшего, настоящего и будущего времени, особенности усложненных конструкций в структуре предложения, формальные | ИД-1 _{УК-4} | + | | | | | | | | /Комплексный тест №1 |

| | | | | | | | | | | |
|---|----------|---|---|---|---|---|---|---|---|--|
| признаки логико-смысловых связей между элементами текста; переводческие приемы и трансформации необходимые для выполнения разных типов перевода академического текста с иностранного на русский язык в профессиональных целях | | | | | | | | | | |
| лексические языковые средства для академической и профессиональной коммуникации на иностранном языке по теме "Динамическое программирование" | ИД-1УК-4 | | | | | | | + | | /Комплексный тест №6 |
| лексические языковые средства для академической и профессиональной коммуникации на иностранном языке по теме "Программное обеспечение" | ИД-1УК-4 | | | | | | | | + | /Комплексный тест №7 |
| Уметь: | | | | | | | | | | |
| читать и переводить оригинальные тексты профессиональной направленности по теме "История информатики и вычислительной техники" | ИД-2УК-4 | + | | | | | | | | /Комплексный тест №1 |
| читать и переводить оригинальные тексты профессиональной направленности по теме "Системы автоматического управления" | ИД-2УК-4 | | + | | | | | | | /Комплексный тест №2 |
| читать и переводить оригинальные тексты профессиональной направленности по теме "Кибернетика" | ИД-2УК-4 | | | + | | | | | | /Комплексный тест №3 |
| читать и переводить оригинальные тексты профессиональной направленности по теме "Управление активами" | ИД-2УК-4 | | | | + | | | | | /Комплексный тест №4 |
| читать и переводить оригинальные тексты профессиональной направленности по теме "АСУТП (автоматизированная система управления технологическими процессами)" | ИД-2УК-4 | | | | | + | | | | /Комплексный тест №5 |
| читать и переводить оригинальные тексты профессиональной направленности по теме "Динамическое программирование" | ИД-2УК-4 | | | | | | + | | | /Комплексный тест №6 |
| читать и переводить оригинальные тексты профессиональной направленности по теме "Программное обеспечение" | ИД-2УК-4 | | | | | | | | + | /Комплексный тест №7 |
| использовать ИКТ для поиска, обработки и представления информации | ИД-3УК-4 | | | | | | | | | + /Демонстрация презентации по заданной теме |
| вести беседу на иностранном языке в рамках тематики профессиональной деятельности | ИД-3УК-4 | | | | | | | | | + /Демонстрация презентации по |

4. КОМПЕТЕНТНОСТНО-ОРИЕНТИРОВАННЫЕ ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ КОНТРОЛЯ ОСВОЕНИЯ РЕЗУЛЬТАТОВ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ (ТЕКУЩИЙ КОНТРОЛЬ УСПЕВАЕМОСТИ, ПРОМЕЖУТОЧНАЯ АТТЕСТАЦИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ)

4.1. Текущий контроль успеваемости

1 семестр

Форма реализации: Устная форма

1. Комплексный тест №1 ()
2. Комплексный тест №2 ()
3. Комплексный тест №3 ()
4. Комплексный тест №4 ()

2 семестр

Форма реализации: Устная форма

1. Демонстрация презентации по заданной теме ()
2. Комплексный тест №5 ()
3. Комплексный тест №6 ()
4. Комплексный тест №7 ()

Балльно-рейтинговая структура дисциплины является приложением А.

4.2 Промежуточная аттестация по дисциплине

Зачет с оценкой (Семестр №1)

Оценка за освоение дисциплины определяется на основании семестровой составляющей в соответствии с «Положением о балльно-рейтинговой системе для студентов НИУ «МЭИ» (БАРС).

Зачет с оценкой (Семестр №2)

Оценка за освоение дисциплины определяется на основании семестровой составляющей в соответствии с «Положением о балльно-рейтинговой системе для студентов НИУ «МЭИ» (БАРС).

В диплом выставляется оценка за 2 семестр.

Примечание: Оценочные материалы по дисциплине приведены в фонде оценочных материалов ОПОП.

5. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

5.1 Печатные и электронные издания:

1. Петрова, И. В. Английский язык: Информатика и вычислительная техника. Системы автоматического управления: [в 2-х ч.]. Ч. 1 : учебное пособие по курсу "Английский язык" для студентов магистратуры / И. В. Петрова, Ю. Н. Вишнякова, Н. А. Васильева, Нац. исслед. ун-т "МЭИ" (НИУ"МЭИ"). – Москва : Изд-во МЭИ, 2021. – 168 с. – ISBN 978-5-7046-2440-0.

[http://elibr.mpei.ru/elibr/view.php?id=11522;](http://elibr.mpei.ru/elibr/view.php?id=11522)

2. А. А. Григорян, И. Ю. Груданова, Е. Б. Попкова- "Встреча без галстуков на Донской земле: учебное пособие по языку специальности для иностранных учащихся (экономический профиль)", Издательство: "Южный федеральный университет", Ростов-на-Дону, Таганрог,

2021 - (140 с.)

<https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=683909>.

5.2 Лицензионное и свободно распространяемое программное обеспечение:

1. СДО "Прометей";
2. Office / Российский пакет офисных программ;
3. Windows / Операционная система семейства Linux;
4. Видеоконференции (Майнд, Сберджаз, ВК и др).

5.3 Интернет-ресурсы, включая профессиональные базы данных и информационно-справочные системы:

1. ЭБС Лань - <https://e.lanbook.com/>
2. ЭБС "Университетская библиотека онлайн" - http://biblioclub.ru/index.php?page=main_ub_red
3. Научная электронная библиотека - <https://elibrary.ru/>
4. База данных журналов издательства Elsevier - <https://www.sciencedirect.com/>
5. Электронные ресурсы издательства Springer - <https://link.springer.com/>
6. База данных Web of Science - <http://webofscience.com/>
7. База данных Scopus - <http://www.scopus.com>
8. Национальная электронная библиотека - <https://rusneb.ru/>
9. База данных Association for Computing Machinery Digital Library - <https://dl.acm.org/about/content>
10. Журналы издательства Cambridge University Press - <https://www.cambridge.org/core>
11. База данных IEL издательства IEEE (Institute of Electrical and Electronics Engineers, Inc.) - <https://ieeexplore.ieee.org/Xplore/home.jsp?reload=true>
12. База данных Computers & Applied Sciences Complete (CASC) - <http://search.ebscohost.com>
13. Журнал Science - <https://www.sciencemag.org/>
14. Электронная библиотека МЭИ (ЭБ МЭИ) - <http://elib.mpei.ru/login.php>
15. Портал открытых данных Российской Федерации - <https://data.gov.ru>
16. Федеральный портал "Российское образование" - <http://www.edu.ru>

6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

| Тип помещения | Номер аудитории, наименование | Оснащение |
|---|-------------------------------|--|
| Учебные аудитории для проведения лекционных занятий и текущего контроля | М-904, Учебная аудитория | стол преподавателя, стол учебный, стул, доска интерактивная, компьютерная сеть с выходом в Интернет, доска магнитная, компьютер персональный |
| Учебные аудитории для проведения практических занятий, КР и КП | М-904, Учебная аудитория | стол преподавателя, стол учебный, стул, доска интерактивная, компьютерная сеть с выходом в Интернет, доска магнитная, компьютер персональный |
| Учебные аудитории для проведения промежуточной аттестации | М-904, Учебная аудитория | стол преподавателя, стол учебный, стул, доска интерактивная, компьютерная сеть с выходом в Интернет, доска магнитная, компьютер персональный |
| Помещения для | НТБ-302, Читальный | стул, стол письменный, компьютерная |

| | | |
|--|---|--|
| самостоятельной работы | зал отдела обслуживания учебной литературой | сеть с выходом в Интернет, компьютер персональный |
| | НТБ-303, Лекционная аудитория | стол компьютерный, стул, стол письменный, вешалка для одежды, компьютерная сеть с выходом в Интернет, компьютер персональный, принтер, кондиционер |
| Помещения для консультирования | М-911, Помещение института «ГПИ» | рабочее место сотрудника, компьютерная сеть с выходом в Интернет, ноутбук |
| Помещения для хранения оборудования и учебного инвентаря | З-604, Склад | стол, стол компьютерный, стул, шкаф, компьютерная сеть с выходом в Интернет |

БАЛЛЬНО-РЕЙТИНГОВАЯ СТРУКТУРА ДИСЦИПЛИНЫ

Иностранный язык

(название дисциплины)

1 семестр

Перечень контрольных мероприятий текущего контроля успеваемости по дисциплине:

КМ-1 Комплексный тест №1

КМ-2 Комплексный тест №2

КМ-3 Комплексный тест №3

КМ-4 Комплексный тест №4

Вид промежуточной аттестации – Зачет с оценкой.

| Номер раздела | Раздел дисциплины | Индекс КМ: | КМ-1 | КМ-2 | КМ-3 | КМ-4 |
|---------------|---|------------|------|------|------|------|
| | | Неделя КМ: | 4 | 8 | 12 | 15 |
| 1 | Tenses Revision. Active Voice. Passive Voice. Active and Passive Voice Difficulties | | | | | |
| 1.1 | Tenses Revision. Active Voice. Passive Voice. Active and Passive Voice Difficulties | | + | | | |
| 2 | Conditional Sentences. Finite Forms | | | | | |
| 2.1 | Conditional Sentences. Finite Forms | | | + | | |
| 3 | Non-finite Forms. Participles. Participle Constructions | | | | | |
| 3.1 | Non-finite Forms. Participles. Participle Constructions | | | | + | |
| 4 | Gerund. Participle and Gerund | | | | | |
| 4.1 | Gerund. Participle and Gerund | | | | | + |
| Вес КМ, %: | | | 25 | 25 | 25 | 25 |

2 семестр

Перечень контрольных мероприятий текущего контроля успеваемости по дисциплине:

КМ-5 Комплексный тест №5

КМ-6 Комплексный тест №6

КМ-7 Комплексный тест №7

КМ-8 Демонстрация презентации по заданной теме

Вид промежуточной аттестации – Зачет с оценкой.

| Номер раздела | Раздел дисциплины | Индекс КМ: | КМ-5 | КМ-6 | КМ-7 | КМ-8 |
|---------------|-------------------|------------|------|------|------|------|
| | | Неделя | 4 | 8 | 12 | 15 |

| | | KM: | | | | |
|-----|--|--------------|----|----|----|----|
| 1 | Gerund and Gerund Constructions. Participle and Gerund Constructions | | | | | |
| 1.1 | Gerund and Gerund Constructions. Participle and Gerund Constructions | + | | | | |
| 2 | Infinitive and Infinitive Constructions | | | | | |
| 2.1 | Infinitive and Infinitive Constructions | | + | | | |
| 3 | Modal Verbs and their Equivalents | | | | | |
| 3.1 | Modal Verbs and their Equivalents | | | + | | |
| 4 | Subordinate clauses | | | | | |
| 4.1 | Subordinate clauses | | | | | + |
| 4.2 | Презентация на заданную тему | | | | | + |
| | | Всего KM, %: | 25 | 25 | 25 | 25 |